











[LEFT] VESSELTOTE BAG / FOG ¥38,000

[RIGHT] ENVELOPE PURSE / STONE ¥22,000 フタリの時を過ごす フタリの空気をまとう

子から個になる その時を待とう

Let's share the time together Let us be wrapped by the atmosphere

The child becomes an individual Let's wait until that time

「MATO(マトー) by MARLMARL」は、自分らしいスタイル を大切にする大人の女性のためのブランドです。ファッショ ンに寄り添うバッグやポーチに、子どものいる暮らしに役立 つ機能を盛り込みました。表情豊かな女性のライフスタイ ルに、幅広いシーンにマッチするアイテムをご提案します。

"MATO by MARLMARL" is a fashion accessory brand for women/mothers with a discerning eye for fashion. Stylish bags, purses, and pouches are functionally designed for life with children. They can fit into any lifestyle and are suitable for any occasion.



TEARDROP PURSE オムツポシェット



ENVELOPE PURSE 母子手帳ケース

手入れしやすい素材で、斜めが けのまま中身の出し入れができる バッグ。サイドポケットが防水を 施した裏地付きで、ベビーワイプ を固定するゴムバンドや携帯雷 話が入る内ポケットもあり機能的。

Diaper bag with space for baby wipes and other essentials. Side pocket for easy access to wipes while holding baby.

¥18,000



フェイクスエードの封筒型バッグ。 蛇腹式で収納力に優れ、母子手帳 が入るサイズ。カードや診察券を 分類して収納でき、ファスナー付 きポケットが財布としても機能。 ロープを外せばクラッチにも。

Multi-functional shoulder bag for the MCHH*. Designed with extra pockets and a detachable strap for use as a wallet.

¥22,000



*Mother and Child Health Handhool



VESSEL TOTE BAG 2wayマザーズトートバッグ

旅に普段づかいに便利なビッグサ イズトート。手入れしやすく柔ら かなウルトラスエード®素材。共 布ショルダーとメタル素材ハンド ルの2WAY仕様。色落ち知らず の上品カラーが大人の抜け感に。

A spacious vessel-shaped bag that can be worn as a shoulder bag or a tote bag. Made of easy-care faux suede fabric.

¥38,000





WEIGHTLESS **POUCH SET** タイベックポーチセット

軽量で水に強く耐久性の高いタイ ベック生地のジッパー付きポーチ。 濡れた衣類やタオルが入るA4、 小物の整理に便利なミニサイズの セット。ロープは取り外しでき、コ ンパクトに畳んで持ち運べます。

This two-size set of pouches is made of versatile Tyvek fabric and is lightweight, flexible, and water repellent.

¥5,000



